



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. február 23.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2023/0017 (NLE)

6209/23
ADD 1

TRANS 48
RELEX 164

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	TERVEZET – Az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodással létrehozott VEGYES BIZOTTSÁG HATÁROZATA eljárási szabályzatának elfogadásáról
--------	---

TERVEZET

**Az Európai Unió és Ukrajna között
a közúti áru fuvarozásról szóló megállapodással létrehozott
VEGYES BIZOTTSÁG
1/2023 HATÁROZATA**

(...)

eljárási szabályzatának elfogadásáról

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió és Ukrajna között a közúti áru fuvarozásról szóló megállapodásra¹ és
különösen annak 7. cikke (6) bekezdésére,

¹ HL EU L 179., 2022.7.6., 4. o.

mivel:

Az Európai Unió és Ukrajna között a közúti árufuvarozásról szóló megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 7. cikkének (6) bekezdése értelmében a vegyes bizottságnak el kell fogadnia saját eljárási szabályzatát. Ezért el kell fogadni az e határozat mellékletében foglalt eljárási szabályzatot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk
Eljárási szabályzat

A vegyes bizottság elfogadja az e határozat mellékletében foglalt eljárási szabályzatát.

2. cikk
Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt,

a vegyes bizottság részéről
a társelnökök

MELLÉKLET

A VEGYES BIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

1. cikk

Küldöttségvezetők

- (1) A vegyes bizottság a Felek képviselőiből áll. Mindkét Fél kinevezi küldöttségének vezetőjét, és amennyiben szükséges, vezetőhelyettesét. A küldöttségvezetőt egy adott ülésen a vezetőhelyettes vagy kijelölt személy helyettesítheti.
- (2) A vegyes bizottság elnöki tisztét az Európai Unió és Ukrajna egy-egy képviselője felváltva tölti be. Elnökként az érintett küldöttség vezetője – vagy távollétében – a vezetőhelyettes vagy a helyettesítésükre kijelölt személy jár el.

2. cikk

Ülések

- (1) A vegyes bizottság szükség esetén ülésezik. Bármelyik Fél kérheti ülés összehívását. A vegyes bizottságot legkésőbb három hónappal a megállapodás lejárta előtt össze kell hívni annak érdekében, hogy a megállapodás 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban felmérje és eldöntse, hogy szükséges-e a megállapodás megújítása.

- (2) A vegyes bizottság személyes részvétellel vagy egyéb módon (például konferenciahívások vagy videokonferenciák útján) tart üléseket.
- (3) A Felek eltérő megállapodása hiányában az ülésekre lehetőség szerint felváltva kerül sor az Európai Unió valamelyik tagállamában, illetve Ukrajnában.
- (4) A munkanyelv az angol.
- (5) Amint a Felek megállapodtak az ülések időpontjáról és helyéről, az Európai Unió részéről az Európai Bizottság, Ukrajna részéről pedig az ország közúti fuvarozásért felelős minisztériuma összehívja az üléseket.
- (6) A Felek eltérő megállapodása hiányában a vegyes bizottság ülései nem nyilvánosak. Szükség esetén az ülés végén közös megegyezéssel sajtóközleményt lehet készíteni.

3. cikk

Küldöttségek

- (1) A küldöttségvezetők minden ülés előtt tájékoztatják egymást az ülésen részt vevő küldöttségeik tervezett összetételéről.

- (2) A közúti fuvarozási ágazat érdekelt feleinek képviselői megfigyelőként meghívást kaphatnak az ülésekre vagy azok részeire, amennyiben a vegyes bizottság konszenzussal így állapodik meg.
- (3) Amennyiben erről konszenzussal megállapodás születik, a vegyes bizottság más érintett feleket vagy szakértőket is meghívhat az üléseire vagy azok részeire, hogy azok bizonyos témákkal kapcsolatban tájékoztatást nyújtsanak.
- (4) A megfigyelők nem vesznek részt a vegyes bizottság döntéshozatali folyamatában.

4. cikk

Titkárság

Az Európai Bizottság szolgálatainak egy tisztségviselője és Ukrajna közúti fuvarozásért felelős minisztériumának egy tisztviselője együttesen látja el a vegyes bizottság titkári feladatait.

5. cikk

Az ülések napirendje

- (1) A küldöttségvezetők kölcsönös megegyezéssel határozzák meg az egyes ülések ideiglenes napirendjét. A tervezett napirendet a titkárok az ülés időpontja előtt legkésőbb tizenöt nappal megküldik a küldöttségek tagjainak.

- (2) A vegyes bizottság minden ülés elején elfogadja a napirendet. Ha a vegyes bizottság erről megállapodik, a napirend az ideiglenes napirenden nem szereplő pontokat is tartalmazhat.
- (3) A küldöttségvezetők egy adott ügy sajátosságaira vagy sürgősségére tekintettel lerövidíthetik az (1) bekezdésben meghatározott határidőt.

6. cikk
Jegyzőkönyv

- (1) A vegyes bizottság minden egyes ülése után jegyzőkönyvtervezet készül. A jegyzőkönyvtervezetben fel kell tüntetni a megvitatott napirendi pontokat és az elfogadott határozatokat.
- (2) Az ülést követő egy hónapon belül a fogadó küldöttségvezető a vegyes bizottság titkárain keresztül írásbeli eljárás keretében történő jóváhagyásra benyújtja a jegyzőkönyvtervezetet a másik küldöttségvezetőnek.
- (3) Miután jóváhagyásra került, a jegyzőkönyvet a küldöttségvezetők két példányban aláírják, és mindkét Fél iktatja annak egy-egy eredeti példányát. A küldöttségvezetők dönthetnek úgy, hogy az elektronikus másolatok aláírása és cseréje megfelel ennek a követelménynek.

- (4) A vegyes bizottság üléseinek jegyzőkönyve nyilvános, kivéve, ha a Felek valamelyike ennek ellenkezőjét kéri.
- (5) A küldöttségvezetők egy adott ügy sajátosságaira vagy sürgősségére tekintettel lerövidíthetik a (2) bekezdésben meghatározott határidőt, és megállapodhatnak a (3) bekezdésben meghatározott jóváhagyás időpontjáról.

7. cikk

Írásbeli eljárás

Amennyiben szükséges és kellőképpen indokolt, a vegyes bizottság írásbeli eljárás keretében is elfogadhatja határozatait. E célból a küldöttségvezetők megosztják egymással azokat az intézkedéstervezeteket, amelyekre vonatkozóan a vegyes bizottság határozatát kéri, és amelyek ezt követően levélváltás útján megerősíthetők. Ugyanakkor a kérdés megvitatása céljából bármelyik Fél kérheti a vegyes bizottság összehívását.

8. cikk

Tanácskozások

- (1) A vegyes bizottság a Felek közötti konszenzus alapján hozza meg határozatait.
- (2) A vegyes bizottság határozatait „Határozat” címmel kell ellátni, amelyet egy sorszámnak, az elfogadása dátumának, valamint a tárgya megjelölésének kell követnie.

- (3) A vegyes bizottság határozatait a küldöttségvezetők aláírják, és azokat csatolni kell az ülés jegyzőkönyvéhez.
- (4) A vegyes bizottság által elfogadott határozatokat a Felek saját belső eljárásaikkal összhangban hajtják végre.
- (5) A vegyes bizottság által elfogadott határozatokat a Felek saját hivatalos kiadványaikban közzétehetik. A határozatok egy-egy eredeti példányát mindkét Félnek iktatnia kell.

9. cikk

Munkacsoportok

- (1) A vegyes bizottság munkacsoportokat hozhat létre, amelyek segítik a vegyes bizottságot feladatai ellátásában. A munkacsoportok feladatmeghatározását a megállapodás 7. cikkének (5) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság hagyja jóvá, és azt a munkacsoportot létrehozó határozat melléklete tartalmazza.
- (2) A munkacsoportoknak a Felek képviselőiből kell állniuk.
- (3) A munkacsoportok a vegyes bizottság felügyelete alatt működnek, amelynek minden ülésük után beszámolnak. Nem hozhatnak határozatot, de ajánlásokat tehetnek a vegyes bizottság számára.

- (4) A vegyes bizottság bármikor dönthet már létező munkacsoportok felszámolásáról, módosíthatja feladatmeghatározásukat, vagy új munkacsoportokat állíthat fel, hogy segítsék a vegyes bizottságot feladatai ellátásában.

10. cikk

Költségek

- (1) Mindkét Fél maga viseli a vegyes bizottság és a munkacsoportok ülésein való részvételével összefüggésben felmerült költségeket, mind a személyzeti, az utazási és az ellátási költségek, mind a postai és távközlési költségek vonatkozásában.
- (2) Az ülések megszervezésével kapcsolatos bármely egyéb anyagi kiadást az ülésnek otthont adó Fél visel.

11. cikk

Az eljárási szabályzat módosítása

A vegyes bizottság a megállapodás 7. cikkének (5) bekezdésével összhangban hozott határozattal bármikor módosíthatja ezt az eljárási szabályzatot.
